


*取り付けする前に必ずお読み頂き、内容をよく理解して正しくお使いください。

*取扱説明書（イタリア語表記）と本書は、いつでも取り出して読めるよう大切に保管してください。

*この商品もしくはこの商品を取り付けた車両を第三者に譲渡する場合は、必ず取扱説明書（イタリア語表記）と本書も併せてお渡しください。

 E22N サイドケース（左右セット）	適応商品
	PL/PLR パニアホルダー専用


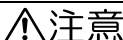
■本書はイタリア語の取扱説明書を補足するものです■




※ この商品の使用をもって本書記載の内容全てを理解・承諾したものとみなします。ご使用前に必ず内容をご確認ください。本書記載の内容を守らずに取り付け・取り扱いしたことにより発生した不具合や事故損害は、如何なる場合でも保証対象外であり、当社およびGIVI社では一切の責任を負いません。予めご了承ください。

■ご使用前に必ず、ご確認ください■


※ 商品保証につきましては保証書記載の保証規定に沿って行います。また、この商品の使用をもって保証規定全てを理解・承諾したものとみなします。ご使用前に必ず内容をご確認のうえ、説明書・レシートと共に大切に保管してください。保証書やレシートを紛失した場合や保証書販売店記入欄に店舗記載・捺印のない場合、新品購入履歴が不明な場合などは当社所定の商品保証を受けられません。予めご了承ください。

本書では正しい取り付け、取扱方法および点検整備に関する重要な事項を、次のシンボルマークで示しています。

 警告	要件を満たさず使用しますと、死亡または重傷に至る可能性が想定される場合を示してあります。
 注意	要件を満たさず使用しますと、傷害に至る可能性または物的損害の発生が想定される場合を示してあります。

 禁止	禁止の行為であることを告げるものです。	 その他	その他の警告及び注意を告げるものです。表記の注意を告げるものです。
 実施	行為を強制したり指示する内容を告げるものです。		

警告

 禁止	<ul style="list-style-type: none"> この商品は GIVI PL/PLR パニアホルダー（別売り）専用品です。<u>適応商品以外の GIVI パニアホルダー（PLX、CAM）には取り付けできません。また、GIVI 以外の懸架ステーには使用しないでください（保証対象外）。</u> <u>この商品の指定最大積載重量（1 ケースに収容可能な内容物の MAX 総重量）は 5kg です。ケースやフィッティングの指定を超える総重量となる内容物をケースに収納することは絶対にお止めください。当社では、操舵性を考慮して 1 ケースあたり総重量 2kg 以下での走行使用をオススメします。</u> <u>ケース脱着が困難な場合は、キープッシュ部やケースに不用意に無理な力を加えないでください。変形や破損など予期せぬ不具合（保障対象外）が発生する場合があります。</u> <u>この商品をつかんでのメインスタンド掛けや車体の取り回しはお止めください。変形や破損など予期せぬ不具合（保障対象外）の原因となります。</u> <u>法定速度を必ず遵守することを前提に、いかなる場合でも 100km/h を超える状態での走行使用は行わないでください。操舵性の変化などにより、破損や脱落など予期せぬ不具合や事故損害（何れも保証対象外）の原因となります。</u> <u>オフロードなど悪路での走行使用は行わないでください。破損や脱落など予期せぬ不具合や事故損害（何れも保証対象外）の原因となります。</u>
---	---


注意


実施

- パッケージ開梱時やその後の商品取り扱い時に、パッケージや商品端面で指を切るなど予期せぬ怪我や事故が発生する場合があります。保証対象外につき、十分ご注意ください。
- この商品をパッケージから取り出した際に、商品構成や外観に不備がないことを必ずご確認ください。未使用品以外の外観不良は保証対象外につき、万一お気付きの点がございましたら、ご使用になる前のこの段階でお買い求めの販売店に速やかにご相談ください。
- この商品の構成部品は金属や樹脂を素材としております。経年変化や使用損耗により素材劣化が生じ、予期せぬ不具合（保証対象外）が発生する場合があります。必ず定期的に点検整備を行ってください。定期的な点検整備や日々のメンテナンスを怠り発生した不具合や事故損害、および経年変化や使用損耗により発生した不具合や事故損害につきましては、如何なる場合でも当社およびGIVI社では一切の責任を負いません。予めご了承ください。
- ケース脱着作業は安定した平らな場所で、作業中の車体の安定と周囲の安全を十分確保したうえで確実に行ってください。作業が適切に行われないと、作業中やご使用中に部品破損や脱落など予期せぬ不具合が発生する場合があります。商品自体に瑕疵がなく発生した不具合や事故損害につきましては、如何なる場合でも当社およびGIVI社では一切の責任を負いません。予めご了承ください。
- ケースの蓋を閉める際やロックして走行使用する際は、荷物が蓋に挟まれていないことを必ず確認してください。変形や破損など予期せぬ不具合（保障対象外）の原因となります。
- ケース脱着が困難な場合は、ケース上蓋を開け、内部のロック部品を直接押して作業を行ってください。不用意に無理な力を加えると、変形や破損など予期せぬ不具合（保障対象外）が発生する場合があります。
- この商品を車体に取り付け走行使用すると、車両の重量増加や重心変化、空気抵抗増加などにより、ハンドリングやブレーキ性能などが悪化します。操舵感覚や制動感覚に慣れるまでは十分慣らし運転を行ってください。このような変化はタイヤの磨耗や空気圧の低下、ステムやホイール、スイングアームのベアリング類の磨耗などによっても発生します。定期的に各部を点検整備し、安全に走行使用してください。
- 商品特性上、車両後方の左右への張り出し量がノーマル車体よりも増します。車幅感覚に慣れるまでは十分慣らし運転を行ってください。
- 走行中に異常が発生した場合は直ちに車両を安全な場所に停車させ、異常箇所を点検してください。



その他

- 記載されたGIVI社の適応商品以外との組み合わせは未確認（保証対象外）につき、如何なる不具合や事故損害が発生したとしても、当社およびGIVI社では一切の責任を負いません。予めご了承ください。
- 素材と製造方法、製品個体差により、仕上がり品質はお手元の商品程度となります。傷や歪み、蓋の勘合具合、ステーへの組付フィット感など、程度の差につきましては予めご了承ください。
- この商品は未塗装品につき、表面処理されておられません。
- ご使用環境やご使用状況によってはケース内部が高温になる場合があります。
- この商品は防滴性を考慮した設計ですが、完全防水ではありません。ケース内容物の防水対策はお客様の自己責任で行っていただく必要があります。予めご了承ください。
- ケース自体は施錠できますが、盗難を完全に防止することはできません。車両を離れる際はケース内に貴重品を入れたままにしない、ケースを取り外して持ち歩くなどの自己防衛が必要です。
- 商品保証につきましては保証書記載の保証規定に沿って行います。また、この商品の使用をもって保証規定全てを理解・承諾したものとみなします。ご使用前に必ず内容をご理解のうえ、説明書・レシートと共に保証書を大切に保管してください。保証書やレシートを紛失した場合や保証書販売店記入欄に店舗記載・捺印のない場合、新品購入履歴が不明な場合などは当社所定の商品保証を受けられません。予めご了承ください。
- 内装の袋は焼却してもダイオキシンの発生がないポリエチレンを使用していますが、廃棄時は所轄地域の条例に従って処分してください。
- この商品は予告無しに価格や仕様を変更する場合があります。また、文中にて紹介した他の商品についても同様です。予めご了承ください。

本商品の特徴

- 「OPEN」「RELEASE」「CLOSE」の3ポジションプッシュキー方式を採用した、シャープなデザインのGIVIサイドケース。ABS製未塗装ブラック。左右セット。
- 車種専用PL/PLRバニアホルダー（別売り）専用品。容量（片側）＝22リットル。サイズ（片側）＝奥行465mm×幅180mm×高さ380mm。重量（片側）＝1.8kg。
- 1ケース指定最大積載重量（1ケースに収容可能な内容物のMAX総重量）は5kg。

※. ケースやフィッティングの指定を超える総重量となる内容物をケースに収納することは絶対にお止めください。当社では、操舵性を考慮して1ケースあたり総重量2kg以下の走行使用をオススメします。

※. 商品の詳細や最新情報はGIVI専用ホームページ <http://www.givi-jp.com> にてご確認ください。

商品内容

NO	パーツ名	サイズ(mm)	数量	NO	パーツ名	サイズ(mm)	数量
①	ケース 左側 (E22N)	別記	1	④	取扱説明書(イタリア語表記)		1
②	ケース 右側 (E22N)	別記	1	⑤	取扱補足説明書(本書)		1
③	セイムNOキー		4	⑥	保証書		1

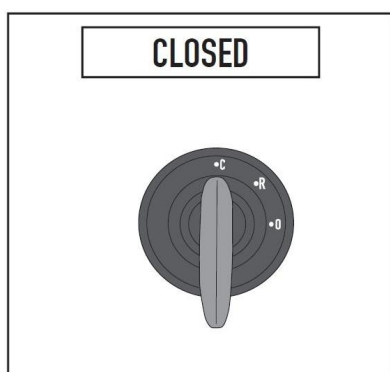
※. 取扱説明書（イタリア語表記）の記載を併せて参照し、商品構成や作業内容をご確認ください。

キーポジションの説明

※. ケース脱着作業は安定した平らな場所で、作業中の車体の安定と周囲の安全を十分確保したうえで確実に行ってください。作業が適切に行われないと、作業中やご使用中に部品破損や脱落など予期せぬ不具合が発生する場合があります。

※. ケースの蓋を閉める際やロックして走行使用する際は、荷物が蓋に挟まれていないことを必ず確認してください。変形や破損など予期せぬ不具合（保障対象外）の原因となります。

※. プッシュボタンによるケース脱着が困難な場合は、ケース上蓋を開け、内部のロック部品を直接押して脱着作業を行ってください。不用意に無理な力を加えると、変形やロック部品破損など予期せぬ不具合（保障対象外）が発生する場合があります。



「C」ポジション

このポジションでは

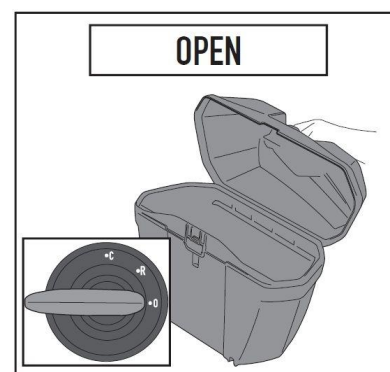
- キーの抜き差しが可能。
- 上蓋は開かない（完全ロック）。
- キープッシュはできない。
- ステーへのケース取り付け、キーを抜いた状態であれば走行使用が可能。



「R」ポジション

このポジションでは

- キーの抜き差しはできない。
- 上蓋は開かない（簡易ロック）。
- キープッシュが可能。ケースをステーから取り外せます。
- 走行使用不可。



「O」ポジション

このポジションでは

- キーの抜き差しはできない。
- 上蓋を開けられます。
- キープッシュは不可。ケースをステーから取り外す際に蓋が不用意に開いてしまいます。
- 走行使用不可。

ケースをステーから取り外す

- ①/②ケースに③キーを挿し、時計回りに 45° 回し、「R」ポジションにセットします。(図 A1 参照)

※. 必ず「R」ポジションにセットしてください。「O」ポジションでもキープッシュ行為自体はできますが、ケースをステーから取り外す際に蓋が不用意に開いてしまい、予期せぬ不具合（保障対象外）の原因となります。

- 片方の手で①/②ケースをしっかりと支え持ち、もう片方の手で③キーを持ち、そのまま③キーを下に押し込み、ステー上側のアタッチメントと①/②ケースの勘合を外します。(図 A2 参照)

※. ステー上側のアタッチメントとの勘合が外れた勢いで、①/②ケースを不用意に地面に落とさないよう十分注意してください。

※. キープッシュによるケース取り外しが困難な場合は、ケース上蓋を開け、内部のロック部品を直接押して作業してください。不用意に無理な力を加えると、変形や破損など予期せぬ不具合（保障対象外）が発生する場合があります。

※. 「O」ポジションでのキープッシュは不可。ケースをステーから取り外す際に蓋が不用意に開いてしまい、予期せぬ不具合（保障対象外）の原因となります。

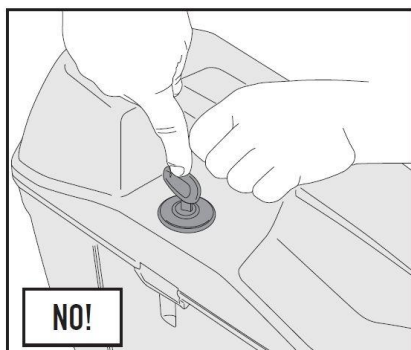


図 A1

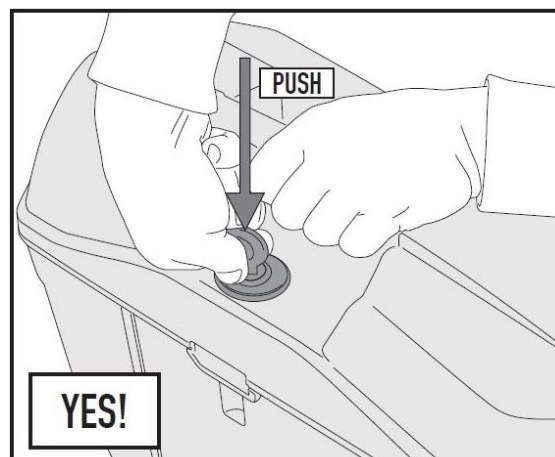


図 A2

キープッシュは必ず「R」ポジションで行うこと

※. 「C」ポジションではキープッシュできません。不用意に無理な力を加えると、変形や破損など予期せぬ不具合（保障対象外）が発生する場合があります。

- キーポジションを「C」にセットします。

※. 「O」ポジション（蓋が不用意に開いてしまう）、「R」ポジション（簡易ロックのため、ケースに歪みや変形が生じやすい）でのステーからの取り外しはオススメできません。

- ステー下側の凸部（2箇所）と①/②ケースの勘合を外し、①/②ケースをステーから完全に取り外します。



図 A3

ケースをステーに取り付け、走行使用する

1. キーポジションを「C」にセットします。

※. 「O」ポジション（蓋が不用意に開いてしまう）、「R」ポジション（簡易ロックのため、ケースに歪みや変形が生じやすい）でのステーへの取り付けはオススメできません。

2. ①/②ケースを脱落させないように十分注意しながら、ステー下側の凸部（2箇所）に①/②ケースを吻合させます。（図B2参照）

3. ①/②ケースをしっかりと支え持ち、ステー上側のアタッチメントに①/②ケースの吻合部を押し当て、①/②ケースをステーに取り付けます。（図B3参照）

※. ステーへの取り付けが困難な場合は、ケース上蓋を開け、内部のロック部品を直接押して作業してください。不用意に無理な力を加えると、変形や破損など予期せぬ不具合（保障対象外）が発生する場合があります。

※. 手順3で内部のロック部品を直接押してケースをステーに取り付けた場合は、上蓋を閉め、キーポジションを再度「C」にセットしてから手順4を行ってください。

4. ①/②ケースを両手で揺り動かし、ステーとの吻合に異常がないことを必ず確認してください。また、走行使用される場合は①/②ケースから③キーを必ず抜いてください。

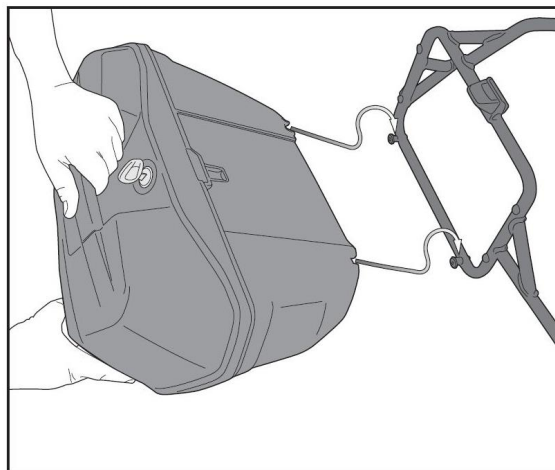


図 B2

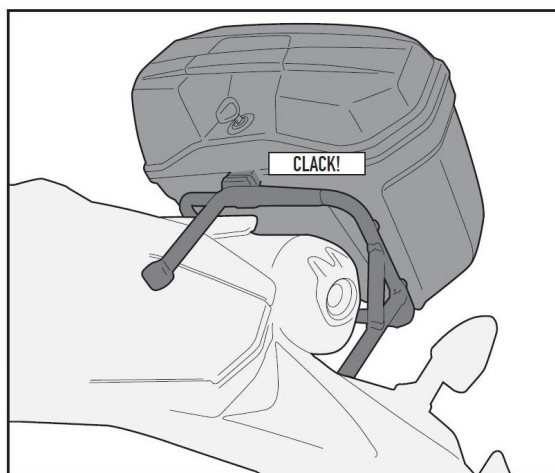


図 B3

東証JASDAQ上場

株式会社 **デイトナ**

〒437-0226 静岡県周智郡森町一宮4805

本書の記載内容の一部または全部を無断転載することを禁ず。 デイトナ商品についてのご質問、ご意見は
0120-60-4955まで。営業時間：平日 午前9：00～午後6：00

URL 総合 <http://www.daytona.co.jp/>GIVI 専用 <http://www.givi-jp.com>